

Document: EB 2007/90/INF.7/Rev.1
Date: 11 May 2007
Distribution: Public
Original: English

A



موجز اقتراحات المشروعات والبرامج والمنح التي ناقشها المجلس التنفيذي

المجلس التنفيذي - الدورة التسعون
روما، 17-18 أبريل/نيسان 2007

موجز اقتراحات المشروعات والبرامج والمنح التي ناقشها المجلس التنفيذي

اقتراحات المشروعات/البرامج

1- أقر المجلس التنفيذي اقتراحات المشروعات والبرامج التالية في دورته التسعين، والتي تتفق مع الإطار الجديد المعتمد للقدرة على تحمل الديون.

ألف - أفريقيا الغربية والوسطى

سيراليون: برنامج التمويل الريفي والنهوض بالمجتمعات المحلية

(الوثيقة EB 2007/90/R.11 + Add.1 + Sup.1) والآن (الوثيقة EB 2007/90/R.11/Rev.1)

2- وافق المجلس التنفيذي بالإجماع على تقديم منحة بقيمة 5.95 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة إلى جمهورية سيراليون للمساهمة في تمويل برنامج التمويل الريفي والنهوض بالمجتمعات المحلية. وقدم مدير البرنامج القطري رداً خطياً على المسائل المثارة المتعلقة بنهج البرنامج إزاء التنسيق، والمواءمة، واللامركزية، بالإضافة إلى اتجاهاته الرئيسية (أي تيسير الوصول إلى الخدمات المالية) والترتيبات المؤسسية. وأعرب المدير التنفيذي عن فرسنا عن رضائه الكامل عن هذا الرد. كما قدمت معلومات عن المبادرة الجارية لترويج الأساليب المثلى في التمويل الصغرى في سيراليون عبر اعتماد نموذج قروي يركز على الأسهم ويُطلق عليه اسم رابطة الخدمات المالية. وبالشراكة مع صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، والمؤسسة الائتمانية الألمانية للإعمار، والبنك الدولي، فإن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية سيعمل على ترويج المصارف المجتمعية، وعلى مستوى أدنى رابطات الخدمات المالية، لتزويد فقراء الريف من ذوي القابلية للتعامل مع المصارف بالقدرة على الوصول إلى الخدمات المالية. وأثار المدير التنفيذي عن الولايات المتحدة الأمريكية شواغل تتعلق بالأنشطة الإنمائية الريفية المعقدة في سياق بلد خارج من مرحلة النزاعات. وأعلم المجلس أن هيكل البرنامج يتسم بالبساطة، وأن مسؤولية مناولة مكونه الثالث، أي إدارة البرنامج، ستقع على عاتق وحدة لإدارة البرنامج تضطلع بالفعل بالمسؤولية عن مشروعين جاريتين يمولهما الصندوق ومصرف التنمية الأفريقي.

باء - أفريقيا الشرقية والجنوبية

بوروندي: مشروع دعم إنعاش قطاع الثروة الحيوانية

(الوثيقة EB 2007/90/R.12 + Add.1 + Sup.1) والآن (الوثيقة EB 2007/90/R.12/Rev.1)

3- وافق المجلس التنفيذي بالإجماع على تقديم منحة بقيمة 9.30 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة إلى جمهورية بوروندي لتمويل مشروع دعم إنعاش قطاع الثروة الحيوانية. وقدمت إيضاحات بشأن قضايا التنفيذ التقني المتعلقة بفصائل الثروة الحيوانية أثناء دورة المجلس، كما أعطيت تأكيدات بأن المشروع سيحمي مصالح المجموعات المستهدفة للصندوق وسيساعد على إعادة بناء موارد رزقها مع إرساء التلاحم الاجتماعي وتعزيز المصالحة في الوقت ذاته. وطلب المجلس توجيه اهتمام خاص نحو (i) ترويج وقف الرعي تماماً، (ii) تزويد المزارعين بموارد وراثية حيوانية محسنة (مع منح الأولوية للمجترات الصغيرة) لضمان استدامة التحسن في موارد رزق الأسر الضعيفة والفقيرة التي يستهدفها المشروع.

جزر القمر: البرنامج الوطني للتنمية البشرية المستدامة

(الوثيقة EB 2007/90/R.13 + Add.1 + Sup.1) والآن (الوثيقة EB 2007/90/R.13/Rev.1)

4- وافق المجلس التنفيذي بالإجماع على تقديم منحة بقيمة 3.15 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة إلى اتحاد جزر القمر لتمويل البرنامج الوطني للتنمية البشرية المستدامة. وطلب المدير التنفيذي عن فرنسا خطياً تقديم إيضاحات عن الجوانب التقنية للمكونات. وأتاح الرد، الذي قُدم قبل عرض التقرير على المجلس، لفرنسا إبداء تأييدها الكامل للمشروع. وامتدحت فرنسا وإدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية على حد سواء المكون الابتكاري للغاية المتعلق بدعم المبادرات الاقتصادية للمغتربين، مع الإشارة في الوقت ذاته إلى المخاطر المرتبطة بتنفيذه. وسينسق الصندوق المبادرات في هذا الميدان مع الجهات المانحة الأخرى. وسأل المدير التنفيذي عن الولايات المتحدة الأمريكية عن سبب تخصيص موارد دورتين من دورات نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لمشروع واحد، وجرى التأكيد بأن ذلك يتماشى مع أحكام الخطوط التوجيهية للنظام المذكور. وفيما يتصل بالمتأخرات، أعلم المجلس أن اتفاقية المنحة لن توقع إلا بعد أن تسوي الحكومة كل المتأخرات على نحو ما تحدد خلال اجتماع لجنة الاستراتيجية التشغيلية وفي محاضر مفاوضات البرنامج.

إثيوبيا: برنامج التنمية التشاركية للري على نطاق صغير

(الوثيقة EB 2007/90/R.14 + Add.1 + Sup.1) والآن (الوثيقة EB 2007/90/R.14/Rev.1)

5- وافق المجلس التنفيذي على تقديم قرض بقيمة 13.3 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة إلى جانب منحة بقيمة مماثلة لبرنامج التنمية التشاركية للري على نطاق صغير في إثيوبيا، وأكد أهمية ملكية المستفيدين والمشاركة المؤثرة خلال التنفيذ، والحاجة إلى تحسين الإدارة واقتسام المعارف المستندة إلى الأساليب التقليدية والدروس المستخلصة في إثيوبيا وغيرها، وأهمية تعزيز القدرات المحلية ولاسيما فيما يتصل بتشغيل مشروعات الري المنجزة وصيانتها. كما أكد المجلس ضرورة النهوض بتخطيط مناطق المستجمعات للحد من النزاعات المحتملة على حقوق المشاطة، التي يجب تدعيمها بإطار قانوني (i) يحمي حقوق الأفراد في الأراضي الواقعة في المنطقة المشمولة بمشروعات الري، (ii) يضمن تنظيم رابطات المنتفعين بالمياه وإدارتها بصورة فعالة.

كينيا: برنامج تسويق محاصيل البستنة لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة

(الوثيقة EB 2007/90/R.15 + Add.1 + Sup.1) والآن (الوثيقة EB 2007/90/R.15/Rev.1)

6- وافق المجلس التنفيذي بالإجماع على تقديم قرض بقيمة 15.6 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة ومنحة بقيمة 335 000 وحدة من حقوق السحب الخاصة إلى جمهورية كينيا لتمويل برنامج تسويق محاصيل البستنة لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة. وأثنى المدير التنفيذي عن كندا على تصميم البرنامج، ولاسيما تركيز إطاره المنطقي على النتائج القابلة للتثبت منها ومؤشرات الأهداف المنشودة. وبالإضافة إلى ذلك طُرحت تعليقات إيجابية تتعلق بالسمات الابتكارية للبرنامج مثل وجهته التجارية وربطه بالاستراتيجية القطرية الحالية للصندوق وبالسياسات الحكومية. كما أعرب المدراء التنفيذيون عن مصر، وهولندا، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة عن آراء بشأن حجم المجموعة المستهدفة، وهو موضوع سيتم التطرق له أثناء التنفيذ. وأكد المدير التنفيذي عن المملكة المتحدة والمدير التنفيذي عن هولندا أهمية المشاورات القطرية والروابط مع المبادرات القطرية الأخرى، وأعربا عن القلق من أن تقديرات عدد النساء المشاركات

في البرنامج يمكن أن تكون منخفضة جدا. واقترح المدير التنفيذي عن الهند إعداد استراتيجية محكمة لتوسيع النطاق والاستدامة أثناء التنفيذ، بما في ذلك وضع استراتيجية واضحة لتطوير علاقات الشراكة المعنية مع القطاع الخاص. ولفت المدير التنفيذي عن بلجيكا الانتباه إلى ضرورة التزام البرنامج بالمعاهدات والبروتوكولات ذات الصلة التي تحكم الموارد الوراثية. وأكد مدير شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية للمدراء بأن مدير البرنامج القطري المعني قد أحاط علماً بمختلف الشواغل التي أعربوا عنها وأنه سيتابع هذه المواضيع مع الوكالات الشريكة، ولاسيما على المستوى القطري.

جيم - آسيا والمحيط الهادي

كمبوديا: مشروع تحسين سبل المعيشة الريفية في محافظات كراتيه وبرياه فيهياري وراتاناكيرى
(الوثيقة EB 2007/90/R.16 + Sup.1) والآن (الوثيقة EB 2007/90/R.16/Rev.1)

7- وافق المجلس التنفيذي على تقديم منحة بقيمة 6.40 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة إلى مشروع تحسين سبل المعيشة الريفية في كمبوديا، بعد أن تأكد من أنه سيتم اتخاذ الإجراءات اللازمة لمعالجة أمر الإجلاء المحتمل للسكان المحليين من أراضيهم نتيجة منح امتيازات اقتصادية، وأن من المزمع إرساء التعاون مع المشروعات/البرامج الأخرى والوكالات الإنمائية، وأن أثر المشروع على النهوض بأحوال النساء سيقاس.

دال - الشرق الأدنى وشمال أفريقيا

الجمهورية العربية السورية: مشروع التنمية الريفية في المنطقة الشمالية الشرقية
(الوثيقة EB 2007/90/R.17 + Add.1 + Sup.1) والآن (الوثيقة EB 2007/90/R.17/Rev.1)

8- وافق المجلس التنفيذي على تقديم قرض بقيمة 13.38 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة إلى الجمهورية العربية السورية لتمويل مشروع التنمية الريفية في المنطقة الشمالية الشرقية. وبموجب تشريعاتها الوطنية، طلبت الولايات المتحدة تسجيل اعتراضها على المشروع المقترح للجمهورية العربية السورية في المحاضر.

اقتراحات المنح

9- أقر المجلس التنفيذي في دورته التسعين اقتراحات المنح التالية:
(أ) منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المراكز الدولية التي تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
(الوثيقة EB 2007/90/R.19)

10- أثنى المدير التنفيذي عن الولايات المتحدة، ضمن تعليقات عامة أخرى، على الطابع الابتكاري للاقتراحات المتصلة بمنح المكافآت مقابل الخدمات البيئية (وعلى وجه الخصوص اقتراح انتمانات المياه الخضراء) ودعا إلى إدراج مثل هذه المبادرات بصورة صريحة كجزء من استراتيجية الابتكار في الصندوق. ولاحظ المدير التنفيذي عن سويسرا الفوارق النوعية القائمة بين الأطر المنطقية للاقتراحات: ففي حين أن الإطار المنطقي للاقتراح المتعلق بالمعهد الدولي للبحوث المتعلقة بمحاصيل المناطق المدارية شبه القاحلة يعتبر نموذجياً، فإن بالمستطاع تحسين الإطارين المنطقيين المتصلين باقتراحي المركز العالمي للحراثة

الزراعية والمركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة وذلك بتعريف المخرجات القابلة للقياس الكمي على نحو أفضل. وقد تم إقرار المنح التالية في ظل هذه الفئة.

(i) المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة: برنامج نقل التكنولوجيا لأغراض تعزيز سبل المعيشة الريفية وإدارة الموارد الطبيعية في شبه الجزيرة العربية

11- أقر المجلس منحة قيمتها 1.5 مليون دولار أمريكي.

(ii) المركز العالمي للحراثة الزراعية: برنامج المكافآت المناصرة للفقراء مقابل الخدمات البيئية في أفريقيا

12- أقر المجلس منحة قيمتها 1 مليون دولار أمريكي.

(iii) المعهد الدولي للبحوث المتعلقة بمحاصيل المناطق المدارية شبه القاحلة: برنامج تسخير إمكانات البقول لأغراض الاقتصاد والتمكين المعرفي للمزارعين في المناطق البعلية في آسيا

13- أقر المجلس منحة قيمتها 1.4 مليون دولار أمريكي.

(iv) المعهد الدولي لبحوث الأرز: برنامج تخفيف وطأة الفقر الريفي من خلال تحسين إنتاج الأرز في أفريقيا الشرقية والجنوبية

14- أقر المجلس منحة قيمتها 1.5 مليون دولار أمريكي.

(ب) منح مقدمة بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المراكز الدولية التي لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
(الوثيقة EB 2007/90/R.20)

15- أقرت المنح التالية في إطار هذه الفئة.

(i) مركز بحوث التنمية الدولية: برنامج الربط الشبكي الإلكتروني للمشروعات الريفية في آسيا والمحيط الهادي - المرحلة الثالثة

16- أقر المجلس منحة قيمتها 1.085 مليون دولار أمريكي.

(ii) المركز الدولي للمراجع والمعلومات المتعلقة بالتربة: برنامج انتمانات المياه الخضراء - عملية تجريبية

17- أقر المجلس منحة قيمتها 1.5 مليون دولار أمريكي.

(iii) الأمانة التنفيذية لمعاهدة أندرياس بيلو: البرنامج الإقليمي لدعم السكان الريفيين المنحدرين عن الأفارقة في أمريكا اللاتينية

18- أقر المجلس منحة قيمتها 1.5 مليون دولار أمريكي.

منحة مقدمة إلى اتحاد التعاونيات الإنتاجية بموجب نافذة المنح القطرية لبرنامج إقامة الشبكات لصالح التمويل الريفي في جمهورية باراغواي (الوثيقة EB 2007/90/R.21)

19- أقر المجلس منحة قيمتها 680 000 دولار أمريكي. وأثنى المدير التنفيذي عن الولايات المتحدة ومدراء آخرون على الاقتراح لتخصيصه الموارد لمنظمات صغار المزارعين. وأشار المدير التنفيذي عن إسبانيا إلى أن المنحة المقترحة تقع بأكملها في نطاق مهمة الصندوق وامتدح صلتها الواضحة بمشروع تمكين منظمات فقراء الريف وتنسيق الاستثمارات، الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في دورة أبريل/نيسان عام 2005. وطلب تقديم إيضاحات بشأن طبيعة الشبكات التعاونية، ولاسيما فيما يتصل بمشاركة التعاونيات المستقرة فيها لمساعدة التعاونيات التي ما زالت في المراحل الأولية أو المتوسطة على الوصول إلى الموارد العامة والخاصة لتسليم الخدمات المالية الريفية. وأثنى المدير التنفيذي عن الأرجنتين على الصندوق لهذا الاقتراح وقام بتبديد الشكوك التي أعرب عنها المدير التنفيذي عن إسبانيا. وأكد الصندوق مجدداً أن كل التعاونيات سُدرج في شبكة التنمية الريفية، وأن التعاونيات المستقرة ستسند التعاونيات في المراحل الأولية والمتوسطة على الاستفادة من نطاق اتصالاتها.